



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузовСовместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**Доклад Совместного совещания Комиссии экспертов
МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
о работе его весенней сессии 2021 года*,**

состоявшейся в Берне 14–19 марта 2021 года

Добавление**

Приложение I**Доклад Рабочей группы по цистернам**

1. Рабочая группа по цистернам провела совещание 15–17 марта 2021 года в виртуальной форме на основе мандата, предоставленного Совместным совещанием МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, под председательством г-на Арне Бейла (Соединенное Королевство); обязанности секретаря исполнял г-н Кес де Путтер (Нидерланды). Соответствующие документы были представлены на пленарной сессии и переданы на рассмотрение Рабочей группы.

2. Для участия в совещании Рабочей группы по цистернам зарегистрировались 43 эксперта от 15 стран и 8 неправительственных организаций. Они рассмотрели следующие официальные и неофициальные документы:

<i>Документы:</i>	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/3 (МСАГВ)
	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/5 (Франция)
	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/6 (Германия)
	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/8 (Бельгия)
	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/10 (Польша)
	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/11 (Нидерланды)

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2021-A. Если не указано иное, другие документы, упоминаемые в настоящем докладе под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, после которого указаны год и порядковый номер, были распространены ОТИФ под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указаны год и тот же порядковый номер.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2021-A/Add.1.



ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/19 (Соединенное
Королевство)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/21 (секретариат ОТИФ)

Неофициальные документы: INF.9 (МОКЦ)
INF.18 (секретариат)
INF.11 (Соединенное Королевство)
INF.21 (ЕАПГ)
INF.12 (Нидерланды)
INF.13 (ЕКС)
INF.23 (Германия и МСАГВ)
INF.31 (Соединенное Королевство)
INF.14 (Нидерланды и МСАГВ)
INF.35 (Франция)
INF.15 (Соединенное Королевство)
INF.37 (МСЖД)
INF.16 (Польша)

I. Раздел 1: Итоги обсуждений, требующие одобрения Совместным совещанием

Пункт 1: Сверхбольшие контейнеры-цистерны: крышки люков-лазов и расширительных колпаков

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/8 (Бельгия)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/21 (секретариат ОТИФ)

Неофициальный документ: INF.23 (Германия и МСАГВ)

3. Эксперты пришли к общему мнению об использовании крышек люков-лазов, рассчитанных на испытательное давление не менее 4 бар. Их можно будет использовать только на цистернах для перевозки жидкостей и, возможно, твердых веществ в расплавленном состоянии. Цистерны для порошкообразных или гранулированных веществ и газов не будут затронуты из-за отсутствия волнения жидкости и более высоких значений расчетного давления цистерн и крышек люков-лазов. Было решено сохранить предлагаемый текст в квадратных скобках до выработки конкретных критериев для этих контейнеров-цистерн. Было решено включить новые положения в МПОГ и ДОПОГ, с тем чтобы их можно было использовать в будущем при автомобильных перевозках.

4. Была поддержана идея разработки отдельного определения «сверхбольшого контейнера-цистерны», поскольку могут применяться ряд дополнительных требований. Однако в ходе сессии оказалось невозможным выработать определение, так как еще не были ясны критерии для проведения различия в отношении этих конкретных контейнеров. Было высказано мнение, что критериями могут быть не только вместимость, но и максимальный вес брутто и внешние размеры.

5. В отношении неофициального документа INF.23 не удалось сделать никаких выводов по вопросу о конкретных ускорениях, которые применялись бы к этим контейнерам-цистернам при маневровой работе, выше стандартного значения 2g, для включения в МПОГ и ДОПОГ. Поскольку этот вопрос является типичным для железных дорог, было сочтено, что его следует дополнительно обсудить в рамках постоянной рабочей группы Комиссии экспертов МПОГ.

6. Хотя все известные сверхбольшие контейнеры-цистерны соответствуют новому положению, было решено включить новую переходную меру на случай, если будут существовать какие-либо другие сверхбольшие контейнеры-цистерны. Было решено сохранить данную переходную меру в квадратных скобках вместе с предлагаемым новым текстом пункта 6.8.2.2.4 для дальнейшего рассмотрения.

Предложение 1: в пункте 6.8.2.2.4 МПОГ/ДОПОГ включить новую формулировку в правую часть после первого предложения (новый текст подчеркнут):

«В случае контейнеров-цистерн вместимостью [более 40 000 литров/массой брутто более 36 000 кг], предназначенных для перевозки [веществ в жидком состоянии]/[жидкостей], которые не разделены с помощью перегородок или волногасящих переборок на отсеки вместимостью не более 7500 литров, такие отверстия должны быть снабжены затворами, рассчитанными на испытательное давление не менее 0,4 МПа (4 бар). Для таких контейнеров-цистерн с испытательным давлением более 0,6 МПа (6 бар) применение затворов расширительных колпаков в виде откидной (ригельной) крышки не допускается.»]

Предложение 2: включить новую переходную меру следующего содержания:

«[1.6.4.xx] Контейнеры-цистерны, изготовленные до 1 июля 2023 года в соответствии с требованиями, действовавшими до 31 декабря 2022 года, но не отвечающие требованиям пункта 6.8.2.2.4 (второй абзац), применяемым с 1 января 2023 года, могут по-прежнему эксплуатироваться.]]»

Пункт 2: Уточнение дат истечения срока действия проверок в главах 6.8, 6.10 и 6.12

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/19 (Соединенное Королевство)

7. Эксперты поддержали предложенные поправки, направленные на уточнение сроков проведения проверок и согласование с терминологией, используемой в главе 6.7. Эти поправки в принципе будут применяться к вариантам МПОГ и ДОПОГ на английском языке, однако соответствующие поправки вносятся и в другие языковые варианты.

Предложение 3: изменить пункты 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.4, 6.10.4 и 6.12.3.2.6 следующим образом (новый текст подчеркнут, а исключенный — зачеркнут):

«6.8.2.4.3 Корпуса и их оборудование должны подвергаться промежуточным проверкам ~~не реже не позднее чем через каждые~~

четыре года (МПОГ)/три года (ДОПОГ)	два с половиной года
--	----------------------

после первоначальной проверки и каждой периодической проверки. Эти промежуточные проверки могут проводиться в течение трех месяцев до или после указанной даты.

Однако промежуточная проверка может быть проведена в любое время до указанной даты.

Если промежуточная проверка проводится более чем за три месяца до ~~предусмотренной — указанной~~ даты, то очередная промежуточная проверка должна проводиться ~~не крайней мере не позднее чем через каждые~~

четыре года (МПОГ)/три года (ДОПОГ)	два с половиной года
--	----------------------

после этой более ранней даты.»

- «6.8.3.4.6 В случае цистерн, предназначенных для перевозки охлажденных сжиженных газов:
- а) в отступление от требований пункта 6.8.2.4.2 периодические проверки должны проводиться не позднее чем через
~~но крайней мере через~~ восемь лет (МПОГ)/шесть лет (ДОПОГ) | ~~но крайней мере после восьми~~
восемь лет
 эксплуатации после первоначальной проверки, а затем ~~но крайней мере~~
не позднее чем через каждые 12 лет;
- б) в отступление от требований пункта 6.8.2.4.3 промежуточные проверки должны проводиться ~~но крайней мере~~ не позднее чем
через каждые шесть лет после каждой периодической проверки.»
- 6.8.4 Специальные положения, содержащиеся в пункте d) «Испытания (ТТ)»
- «ТТ3 В отступление от требований пункта 6.8.2.4.2, периодические проверки должны проводиться ~~с интервалом не более восьми~~ не позднее чем через
каждые восемь лет и должны включать проверку толщины стенок с использованием соответствующих измерительных приборов. Испытание на герметичность и проверка герметичности таких цистерн, предусмотренные в пункте 6.8.2.4.3, должны проводиться ~~с интервалом~~
~~не более четырех лет~~ не позднее чем через каждые четыре года.»
- «ТТ4 (Только МПОГ) Цистерны должны проходить проверку на коррозионный износ ~~не реже одного раза в~~ не позднее чем через каждые
 4 года | 2,5 года
 с использованием специальных измерительных приборов (например, ультразвуковым толщиномером).»
- «ТТ5 Испытания на гидравлическое давление должны проводиться ~~не реже~~
~~одного раза в~~ не позднее чем через каждые
 4 года (МПОГ)/3 года (ДОПОГ) | 2,5 года.»
- «ТТ6 Периодическая проверка должна проводиться ~~не реже одного раза~~
~~в~~ не позднее чем через каждые
 четыре (МПОГ)/три (ДОПОГ) года.»
- «ТТ10 Периодические проверки, предусмотренные в пункте 6.8.2.4.2, должны проводиться ~~не реже чем~~ не позднее чем через каждые
 4 года (МПОГ)/3 года (ДОПОГ) | 2,5 года.»
- 6.10.4 (ДОПОГ) «Вакуумные цистерны для отходов должны подвергаться, помимо проверок в соответствии с пунктом 6.8.2.4.3, внутреннему осмотру ~~один раз в~~ не позднее чем через каждые три года в случае встроенных и съемных цистерн и ~~но меньшей мере один раз в~~ не позднее чем через каждые два с половиной года в случае контейнеров-цистерн и съемных кузовов-цистерн.»

- 6.10.4 (МПОГ) «Вакуумные цистерны для отходов должны подвергаться, помимо проверок в соответствии с пунктом 6.8.2.4.3, внутреннему осмотру ~~по меньшей мере один раз в не позднее чем через каждые~~ два с половиной года.»
- 6.12.3.2.6 (Только ДОПОГ) «Требования собственника MEMU. Корпуса и их оборудование должны, ~~по меньшей мере, не позднее чем через~~ каждые три года подвергаться визуальному осмотру их наружного и внутреннего состояния и испытанию на герметичность, и их результаты должны удовлетворять требованиям компетентного органа.»

Пункт 3: Уточнение требований к неразрушающим испытаниям в пункте 6.8.2.1.23 МПОГ/ДОПОГ

Неофициальный документ: INF.11 (Соединенное Королевство)

8. В этом документе предлагался ряд поправок для улучшения текста пункта 6.8.2.1.23, касающегося выполнения сварочных работ и проверки сварных швов. Предлагаемые поправки можно разделить на четыре части. Был достигнут консенсус в отношении следующего:

- a) перенести последнее предложение первого абзаца в конец второго абзаца;
- b) включить новый абзац перед последним абзацем пункта 6.8.2.1.23 после обсуждения и изменения формулировки;
- c) не принимать предложение по последнему абзацу пункта 6.8.2.1.23. Включение исчерпывающего перечня сторон, участвующих в изготовлении, техническом обслуживании и ремонте цистерн, может привести к тому, что некоторые стороны не будут чувствовать себя обязанными выполнять требования пункта 6.8.2.1.23; и
- d) изменить позицию для стандарта EN 12972:2018 в таблице в пункте 6.8.2.6.2, поскольку это сделает данный стандарт применимым в части требований в отношении сварки.

Предложение 4: изменить первый и второй абзацы пункта 6.8.2.1.23 следующим образом (исключенный текст зачеркнут, а перенесенный – подчеркнут):

«6.8.2.1.23 Выполнение сварочных работ и их проверка

Проверяющий орган (включая возможную термическую обработку) была подтверждена испытаниями. ~~Неразрушающие испытания должны проводиться с помощью радиографии или ультразвука⁷ и должны подтверждать, что качество сварки соответствует нагрузкам.~~

Необходимо проводить следующие проверки сварных швов, выполненных в соответствии с каждой технологией сварки, используемой изготовителем, в зависимости от величины коэффициента λ , используемого для определения толщины стенок корпуса в пункте 6.8.2.1.17. Неразрушающие испытания должны проводиться с помощью радиографии или ультразвука⁷ и должны подтверждать, что качество сварки соответствует нагрузкам.»

Предложение 5: включить новый предпоследний абзац следующего содержания (новый текст подчеркнут):

«Сварные швы, выполненные во время ремонта или изменения конструкции, должны оцениваться так, как указано выше, и на основе результатов неразрушающих испытаний, предусмотренных в соответствующем(их) стандарте(ах), упомянутом(ых) в пункте 6.8.2.6.2.»

Предложение 6: в позиции для стандарта EN 12972:2018 в таблице пункта 6.8.2.6.2 изменить текст в третьей колонке следующим образом (новый текст подчеркнут):

EN 12972:2018	Цистерны для перевозки опасных грузов — Испытания, проверка и маркировка металлических цистерн	<u>6.8.2.1.23</u> 6.8.2.4 6.8.3.4	Обязательно с 1 июля 2021 года
---------------	--	---	--------------------------------

Пункт 4: Сухоразъемные соединения

Неофициальный документ: INF.14 (Нидерланды и МСАГВ)

9. На осенней сессии Совместного совещания в 2013 году уже обсуждался вопрос об использовании так называемых «сухоразъемных соединений». На том этапе была достигнута договоренность, что они могут использоваться в качестве второго или третьего затвора из последовательно расположенных затворов на трубах нижнего слива-налива. Однако никаких поправок к тексту не было подготовлено к одной из будущих сессий.

10. Эксперты отдали предпочтение варианту 1, поскольку было сочтено, что дополнительная формулировка «и аналогичные системы» в варианте 2 ведет к нежелательным толкованиям. Поскольку эксперты достигли консенсуса, было предложено принять вариант 1 с редакционными изменениями.

Предложение 7: включить новую сноску ⁹ в конце седьмого абзаца пункта 6.8.2.2.2 и соответствующим образом изменить нумерацию последующих сносок:

«⁹ Сухоразъемные соединения работают в режиме самозакрывания. Следовательно, указатель положения «открыто» или «закрыто» не нужен. Затвор этого типа должен использоваться только в качестве второго или третьего затвора.»

Раздел 2: Итоги обсуждения документов, не требующие одобрения

Пункт 5: Разъяснения в отношении использования цистерн после истечения срока, установленного для следующего испытания или проверки

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/3 (МСАГВ)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/10 (Польша)

Неофициальные документы: INF.16 (Польша)
INF.37 (МСЖД)

11. Пункт 6.8.2.4.3 позволяет проводить промежуточные проверки в течение трех месяцев после указанной даты. Возникает вопрос о том, что разрешается осуществлять в течение этого трехмесячного периода. Некоторые эксперты высказали мнение о том, что в течение этого периода цистерна может наполняться, перевозиться и опорожняться как обычно, поскольку периодическая проверка остается действительной и в пункте 4.3.2.3.7 ничего не говорится о промежуточной проверке, в то время как другие эксперты высказали мнение, что цистерна может быть перевезена и опорожнена только в том случае, если она была наполнена до этого периода в соответствии с главой 6.7.

12. В ходе обсуждения не удалось достичь консенсуса, а удалось лишь согласиться в том, что необходим общий подход и что для обсуждений в Рабочей группе по цистернам будет полезен обмен мнениями на пленарном заседании.

13. Было высказано мнение о том, что уровень безопасности необязательно снизится, и было отмечено, что на осенней сессии Совместного совещания 2006 года было принято решение о гибкости в отношении проведения промежуточной проверки в течение трех месяцев до или после указанной даты (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/104/Add.1, пункт 6). В то время Рабочая группа по цистернам пришла к следующему выводу: «Было единогласно решено, что гибкость в сроках проведения проверок должна быть предусмотрена исключительно для промежуточных проверок и не должна допускаться в случае периодических проверок.»

Пункт 6: Вакуумные цистерны для отходов: взрывозащита неэлектрического оборудования

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/6 (Германия)

14. При перевозке легковоспламеняющихся веществ в вакуумных цистернах для отходов воспламенение паров должно предотвращаться с помощью пламепрерывающих устройств, благодаря конструкции вакуумного насоса/экспаустера, не вызывающей образование искр, или же цистерна должна быть устойчивой к ударному давлению взрыва. Так называемые «жидкостно-кольцевые» насосы считаются не способными вызывать образование искр. По итогам оценок, недавно проведенных в Германии, был сделан вывод, что могут возникать особые риски в случае недостаточной подачи воды. В связи с этим было предложено проверить конструкцию на соответствие требованиям частей 36/37 стандарта ISO 80079 в отношении взрывозащиты неэлектрического оборудования.

15. Несколько экспертов выразили мнение, что в прошлом эти насосы не создавали никаких проблем в плане воспламенения. Было также отмечено, что, если появляются новые стандарты, их необходимо принимать во внимание. Были заданы вопросы о наличии таких насосов и дополнительных издержках. Было указано, что для соблюдения стандарта потребуется внедрение датчиков для проверки наличия воды и ее подачи в насос. Было отмечено, что можно было бы также включить технические положения по данному виду насосов. Было решено, что пункт 6.10.3.8 будет оптимальным местом для включения таких положений. Представитель Германии принял к сведению высказанные замечания и высказал намерение вернуться к этой теме на одной из будущих сессий.

Пункт 7: Пересмотр требований подраздела 6.8.3.2 МПОГ/ДОПОГ в отношении элементов оборудования и функции автоматического закрытия клапанов на расположенных в газовой фазе соединениях цистерн для воспламеняющихся и токсичных охлажденных сжиженных и сжиженных газов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/11 (Нидерланды)

Неофициальный документ: INF.21 (ЕАПГ)

16. Большинство экспертов в принципе поддержали предложения Нидерландов. Было также указано, что охлажденный сжиженный водород может потребовать иного подхода и что следует также рассмотреть главу 6.7. Было предложено организовать специальную рабочую группу для проработки конкретных вопросов. Эксперт от Нидерландов согласился с необходимостью дополнительного усовершенствования ряда положений, однако подчеркнул, что в вариант МПОГ/ДОПОГ 2023 года следует включить некоторые уточнения в отношении оборудования для работы со сжиженным природным газом.

Пункт 8: Принятие для МПОГ/ДОПОГ положений Типовых правил ООН, касающихся переносных цистерн из армированных волокном пластмасс

Неофициальный документ: INF.9 (МОКЦ)

17. Рабочей группе по цистернам было предложено обсудить неофициальный документ INF.9, представленный МОКЦ, для подготовки к его обсуждению на пленарном заседании. МОКЦ пояснила, что неофициальная рабочая группа по переносным цистернам из армированных волокном пластмасс (АВП) Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов (Подкомитет по ПОГ) не доказала наличие достаточной упругости. Намерение состояло в том, чтобы поднять этот вопрос на сессии Подкомитета по ПОГ в июне 2021 года. В документе МОКЦ содержалась просьба отложить принятие новой главы 6.9 МПОГ/ДОПОГ до решения этого вопроса.

18. Эксперт МОКЦ представил результаты исследования, проведенного немецким Федеральным институтом исследований и испытаний материалов (БАМ), которое показало, что уровень энергии 22 кДж соизмерим с толщиной 6 мм для мягкой стали, что, согласно документу МОКЦ, было бы полезно учитывать при определении упругости других материалов. Несколько экспертов отметили, что минимальная толщина стенок из металла не может быть легко переведена в эквивалентную толщину стенок из материала АВП, поскольку эти материалы ведут себя по-разному. Было высказано мнение, что с учетом высоких коэффициентов безопасности для цистерн из АВП толщина будет достаточной для того, чтобы выдерживать внешние воздействия. Эксперты также заявили, что они уверены в том, что цистерны из АВП достаточно прочны, и ожидают от них более высокой эффективности по сравнению с металлическими цистернами в конкретных аспектах. Одна из делегаций разделила озабоченность, выраженную в документе МОКЦ, однако другие выступившие делегации поддержали принятие главы 6.9 Рекомендаций ООН, посвященной переносным цистернам из АВП.

Пункт 9: Степень наполнения веществами, перевозимыми при температуре 50 °С и выше

Неофициальный документ: INF.12 (Нидерланды)

19. В связи с пунктом 4.3.2.2.3 было запрошено мнение Рабочей группы относительно степени наполнения веществами, перевозимыми при температуре 50 °С и выше.

20. Выступившие эксперты подтвердили, что пункт 4.3.2.2.3 можно было бы усовершенствовать в соответствии с положениями пункта 4.2.1.9.5. Было также отмечено, что может потребоваться дополнительная информация для случаев, когда во время перевозки вещества нагреваются до температуры, которая выше температуры наполнения.

21. Нидерландам было предложено представить официальный документ для одной из будущих сессий.

Пункт 10: Уточнение требований к применению стандартов в главах 6.2 и 6.8

Неофициальный документ: INF.13 (ЕКС)

22. Внимание Рабочей группы по стандартам было обращено на то, что некоторые пояснительные тексты, сопровождающие таблицы в главах 6.2 и 6.8, могут быть истолкованы неверно.

23. Выступившие эксперты высказали мнение, что предлагаемые поправки к подразделам 6.2.4.1 и 6.2.4.2 были бы также полезны для эквивалентного текста, содержащегося в главе 6.8. Было бы желательно получить официальный документ для следующей сессии.

Пункт 11: Уточнение толщины, требуемой для перегородок и волногасящих переборок в пункте 6.8.2.1.20 ДОПОГ

Неофициальный документ: INF.15 (Соединенное Королевство)

24. Был задан вопрос о том, должны ли будут перегородки и волногасящие переборки в цистерне соответствовать минимальной толщине стенок корпуса, если будет применяться одна из мер защиты, предусмотренных в пункте 6.8.2.1.20 b) 1. ДОПОГ. Выступившие эксперты согласились с тем, что это применимо только в том случае, если такие перегородки или волногасящие переборки используются в качестве усиливающих элементов. Хотя данный аспект охватывается первым абзацем пункта 6.8.2.1.20 b) 1., эксперты согласились, что это положение может быть истолковано неверно.

25. Рабочая группа сформулировала следующие предложения по улучшению ситуации:

Вариант 1: после последнего абзаца пункта 6.8.2.1.20 b) 1. включить примечание следующего содержания:

«ПРИМЕЧАНИЕ: Перегородки и волногасящие переборки, не используемые в качестве усиливающих элементов, не обязательно должны соответствовать этим требованиям в отношении толщины.»

Вариант 2: изменить последний абзац пункта 6.8.2.1.20 b) 1. следующим образом (новый текст подчеркнут):

«Толщина перегородок и волногасящих переборок, используемых в качестве усиливающих элементов, ни в коем случае не должна быть меньше толщины стенок корпуса.»

Было также отмечено, что в тексте первого абзаца пункта 6.8.2.1.20 b) 1. на английском языке слова «strengthening members» используются непоследовательно и их следует заменить словами «strengthening elements».

26. Участники согласились, что эти варианты потребуют тщательного рассмотрения, и Рабочая группа по цистернам приняла решение вернуться к данному вопросу на следующей сессии.

Пункт 12: Проверка цистерн, для которых не были соблюдены запланированные сроки проведения проверок

Неофициальный документ: INF.31 (Соединенное Королевство)

27. Был задан вопрос о том, как поступать с цистернами, пропустившими проверку, которую надлежало провести. Для переносных цистерн глава 6.7 предусматривает, что, если пропущена промежуточная проверка цистерны, должна проводиться периодическая проверка. Аналогичная процедура была предложена в неофициальном документе INF.31 для цистерн МПОГ/ДОПОГ в том смысле, что в случае пропуска промежуточной проверки следует проводить внеплановую проверку, которая отвечала бы требованиям периодической проверки.

28. Несколько экспертов заявили, что никаких проблем, связанных с несоблюдением сроков проведения проверки цистерн, не возникало. Если промежуточная проверка пропущена, то новая промежуточная проверка проводится не позднее даты следующей периодической проверки. Когда проводится новая периодическая проверка, сроки проведения периодических проверок устанавливаются заново.

29. Было отмечено, что в настоящее время в МПОГ/ДОПОГ не содержится никаких указаний на то, как следует реагировать в случае пропуска срока проведения проверки, и что в этом отношении необходимо уточнение. Представитель МСАГВ вызвался представить предложение для следующей сессии.

Пункт 13: Насос/эксгаустер для вакуумных цистерн для отходов

Неофициальный документ: INF.35 (Франция)

30. В случае полуприцепа с вакуумной цистерной для отходов насос/эксгаустер может быть установлен на транспортном средстве-тягаче. Экспертам Рабочей группы по цистернам было предложено высказать свои мнения о том, как оценивается пригодность насоса/эксгаустера для цистерн и проводится его проверка.

31. Поскольку этот документ был представлен довольно поздно, большинство экспертов заявили, что у них не было возможности занять какую-либо позицию. Вместе с тем были высказаны некоторые замечания о том, что в целом эти тягачи и полуприцепы соединены между собой и связаны друг с другом ссылкой в пункте 11 свидетельства ДОПОГ на транспортное средство. Был сделан вывод о том, что поправка к главе 9.7 ДОПОГ может оказаться полезной для прояснения ситуации.
